



SCHWEIZER VEREIN BERLIN fondé en 1861
c/o M. ZIMMERMANN SCHLIEMANNSTR.46 D-10437 BERLIN

Aux membres et amis de
l'association des suisses de Berlin

Berlin, le 24 mai 2014

EXCURSION A STETTIN / SZCZECIN le samedi 28 juin 2014

Chers membres et amis de la Suisse,
nous faisons une excursion d'un jour à Stettin !

Nous visiterons le château renaissance des ducs de Poméranie, la cathédrale gothique Saint Jacques l'Apôtre et les célèbres terrasses de Haken le long de l'Oder.

Comme nous y allons un samedi, il y aura possibilité de faire du shopping.

Programme du 28 juin 2014 :

07:45 Rendez-vous sur le quai à Berlin Gesundbrunnen

08:05 Départ du train régional express „Stettiner Haff“

09:49 Arrivé à Szczecin Glowny

10:30 Pause café au „Cafe 22“ avec la meilleure vue sur Stettin

11:45 Visite guidée de la cathédrale, possibilité de monter sur sa tour

13:00 Copieux repas de midi sur le bateau-restaurant ŁADOGA

15:30 Visite guidée du château des ducs de Poméranie

17:00 Promenade sur les terrasses de Haken ou shopping, au choix

19:25 Rendez-vous dans le hall de la gare de Szczecin Glowny

19:52 Départ de Szczecin Glowny

21:40 Arrivée à Berlin Gesundbrunnen

Les deux trajets sont directs. Nous avons de bonnes chances de pouvoir être assis ensemble grâce à notre billet « Berlin Brandenburg Ticket »

1^{ère} classe (5 personnes pour 49 euros). Si le nombre de participants dépasse les quelque vingt places disponibles, certains d'entre nous devront s'installer en 2^{ème} classe.



Le billet „Berlin Brandenburg“ inclut aussi l'utilisation des transports publics de Stettin.

Le bateau-restaurant ŁADOGA propose trois menus au choix : avec du poisson, avec de la volaille ou avec de la viande. Nous vous prions de nous indiquer le menu choisi lors de votre inscription.

Pour l'excursion comprenant l'aller et le retour, un café, thé, minérale ou softdrink au „Cafe 22“, les visites guidées au château et à la cathédrale ainsi que le repas de midi (sans les boissons), les frais de participation s'élèvent à 37 euros pour les membres ou 47 euros pour les non-membres.

Nous vous prions de bien vouloir, d'ici au **lundi 16 juin 2014** :

- **verser les frais de participation**
sur le compte du Schweizer Verein Berlin à la Postbank Berlin
IBAN: DE96 10010010 0044836104 BIC: PBNKDEFF et
- **vous inscrire en mentionnant le menu de votre choix** par
téléphone au +49 30 4404 8200 ou par
mail à : m.zimmermann@schweizer-verein-berlin.de

La monnaie polonaise, le zloty, dont aurez besoin pour vos boissons, éventuellement pour des snacks ou des emplettes, peut être achetée au change de la gare de Stettin ou retirée au bancomat. Il faut compter environ : 1 EUR = 4 Zloty ou 1 Zloty = 25 cents.

Ma compagne Wioletta Cwajda et moi-même avons organisé cette journée.

Nous nous réjouissons de faire cette excursion !

Meilleures salutations

Matthias Zimmermann
Président